



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Vehicles & Industrial Products Division  
140 O'Connor, Tower East  
4th Floor  
140 O'Connor, Tour Est  
4ème étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Autobus, Navetteur, 40 personnes  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8476-195939/B  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>008     |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8476-195939   | <b>Date</b><br>2019-10-03                   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HP-539-77422  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hp539.W8476-195939   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>      |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2019-10-10</b>  |   |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT   |   |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b>  |   |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Kathy Cafferty   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hp539 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 297-2896 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -         |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                           |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-195939/B

Amd. No. - N° de la modif.  
008

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp539

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-195939

File No. - N° du dossier  
hp539.W8476-195939

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 008 a pour effet de répondre à la question suivante :

Q18. En ce qui concerne le point 3.4.2 Charge utile, dans l'appel d'offres, quelle est la capacité de charge utile maximale requise du véhicule ? Le paragraphe 3.4.2 signifie-t-il que le bus doit avoir une capacité de charge utile de 4 577 kg (calculée ci-dessous) ?

Charge utile maximale nécessaire :  $(40 \times 97) + (1 \times 97) + (40 \times 15) = 4,577$  kg

R18. La capacité de charge utile doit être d'au moins  $(41 \times 97$  kg) +  $(40 \times 15$  kg) = 4577 kg (10090 lb)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**